



# *RAY 7.7*



MANUALE DEL PROPRIETARIO



**RIEJU S.A. ringrazia la fiducia che ha riposto nella nostra società e la congratula per la sua buona scelta.**

Il modello RAY 7.7 è il risultato della lunga esperienza di RIEJU, nello sviluppo di un veicolo ad alte prestazioni.

Questo Manuale del Proprietario ha lo scopo di indicare l'uso e la manutenzione del suo veicolo, la preghiamo di leggere attentamente le istruzioni e le informazioni che le forniamo di seguito.

Vi ricordiamo che la vita del veicolo dipende dall'uso e dalla manutenzione che le darete, e che mantenerlo in perfette condizioni di funzionamento riduce i costi delle riparazioni.

Questo manuale deve essere considerato parte integrante del veicolo e deve rimanere nell'equipaggiamento base anche in caso di cambio di proprietà.

Per qualsiasi evenienza, consultare concessionario RIEJU che sarà a vostra disposizione in ogni momento o accedere: [www.riejumoto.es](http://www.riejumoto.es)

Ricordi che, per un corretto funzionamento del suo veicolo, è necessario richiedere sempre ricambi originali.



## CONTENIDOS

01 INIZIO RAPIDO .....	4	06 DISPLAY .....	23
1.1 Avvio .....	4	6.1 Spie luminose .....	23
1.2 Funzionamento Sleepbox .....	5	6.2 Indicatori di quadrante del Display .....	25
1.3 Carico e stoccaggio .....	6	6.3 Schermi del Display .....	27
02 INFORMAZIONE DI SICUREZZA .....	7	6.4 Impostazioni .....	30
2.1 Precauzioni generali di sicurezza .....	7	6.5 Batteria .....	33
2.2 Avvertenze di sicurezza .....	8	07 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE .....	36
03 SPECIFICHE TECNICHE .....	10	7.1 Operazioni e periodicità .....	36
3.1 Localizzazione della placca del produttore e numero VIN .....	10	7.2 Responsabilidades del proprietario .....	38
3.2 Specifiche tecniche .....	11	08 PULIZIA E CONSERVAZIONE .....	39
04 COMANDI E COMPONENTI .....	14	09 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	40
4.1 Controlli della motocicletta .....	14	10 ACCESSORI .....	41
4.2 Illuminazione .....	16	GARANTIA .....	42
4.3 Sedile .....	17		
4.4 Portaoggetti e caricatore USB .....	18		
4.5 Cavalletto .....	19		
05 COMANDI DEL MANUBRIO .....	20		
5.1 Controlli del manubrio sinistro .....	20		
5.2 Controlli del manubrio destro .....	22		



## 01 AVVIO RAPIDO

I nuovi modelli Ray 7.7 prodotti da Rieju incorporano il dispositivo Sleepbox, progettato per ridurre il "consumo vampiro" del veicolo. Inizialmente, la Ray 7.7 manteneva una connettività costante che comportava un consumo giornaliero approssimativo del 2%. Lo Sleepbox elimina questo consumo disattivando i sistemi della moto in un stato di ibernazione o "modalità dormiente" per preservare la vita utile della batteria.

Rieju fornisce i veicoli in stato di ibernazione per risvegliare la moto bisogna premere il pulsante del Sleep Box situato nel cassetto portaoggetti per 1 secondo prima di azionare la chiave di accensione.

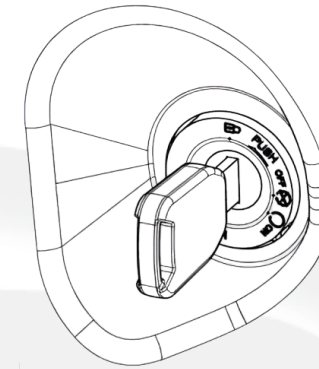
### 1.1 Avvio

Per effettuare l'avviamento del veicolo dobbiamo seguire il seguente processo:

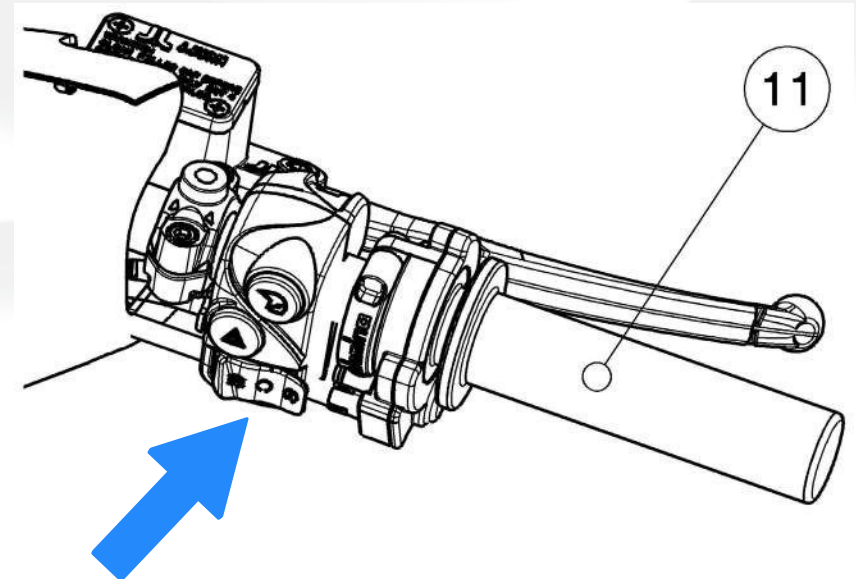
- Se il veicolo è in stato di ibernazione, premere il pulsante situato all'interno del cassetto per 1 secondo.



- Introduciamo la chiave di accensione e ruotiamo alla posizione ON.



- Premi il pulsante rosso di avvio/arresto e richiediamo l'autorizzazione all'avvio





- Una volta che la luce sul display è accesa, possiamo accendere la nostra motocicletta.



- Verifichiamo che tutto sia corretto nel display e possiamo già iniziare a circolare
- All'orario di fermare la nostra motocicletta, riduciamo la velocità progressivamente e una volta che la motocicletta è completamente ferma, premiamo il pulsante di avviamento/fermo per fermare il veicolo e procedere a parcheggiarlo.

## 1.2 Funzionamento Sleepbox

La Sleep Box può funzionare in modo automatico o manuale tramite tre impostazioni:

- Modo 0: Il dispositivo non attiva automaticamente lo stato di sospensione; si attiva solo quando l'utente preme il pulsante per 2 secondi.
- Modo 1: Il dispositivo disattiva la moto automaticamente 1 minuto dopo aver rimosso la chiave di accensione.

- Modo 2: Il dispositivo disattiva la moto automaticamente 24 ore dopo aver tolto la chiave.



## Istruzioni per l'uso

- Per svegliare la moto: premere il pulsante del Sleep Box per 1 secondo prima di azionare la chiave di accensione.
- Per cambiare modalità: Tieni premuto il pulsante per 10 secondi. Il LED lampeggerà rapidamente. Al rilascio, il numero di lampi indicherà la modalità attiva (0, 1 o 2).

## ATTENZIONE: Interruzione del carico

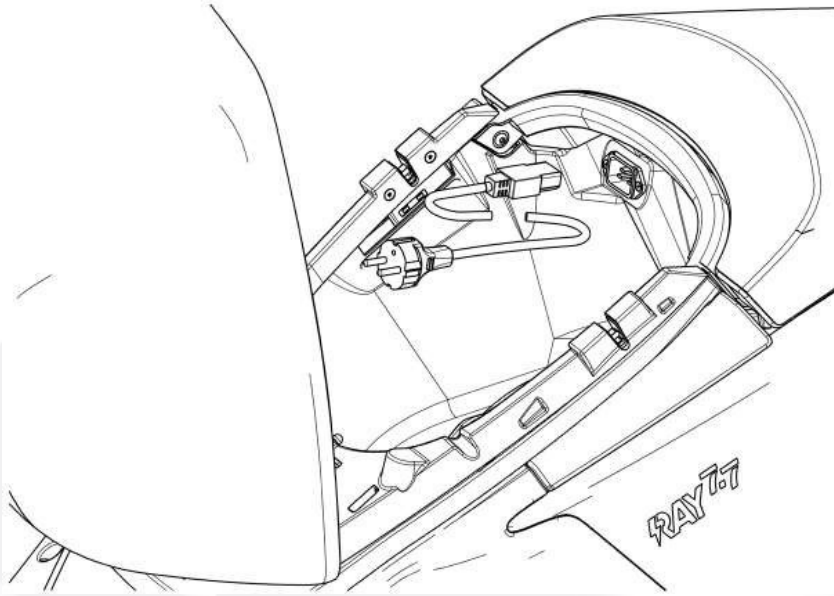
Il sistema rileva se la moto è accesa, ma non se sta caricando. Se il veicolo entra in stato "dormiente", la carica si interromperà completamente.

## Manutenzione del Sleepbox:

La batteria interna del dispositivo si ricarica tramite la Ray 7.7 mentre rimane "attiva". Senza alimentazione, l'autonomia del Sleepbox è di circa un anno.



## 1.3 Carico e stoccaggio



Per effettuare il caricamento del veicolo dobbiamo seguire il seguente processo:

- In precedenza siamo entrati nella schermata delle impostazioni del nostro Display per fissare il carico obiettivo e la velocità di carica (vedi 6.5 Batteria).
- Apriamo il sedile premendo il pulsante di apertura situato sul nostro manubrio destro.
- Abbiamo trovato il cavo di ricarica con il quale collegheremo la nostra motocicletta a una presa di ricarica convenzionale/domestica o a una presa di ricarica di Tipo 2 a seconda della configurazione della motocicletta.

**AVVISO:** assicurarsi che il cavo schuko sia stato inserito correttamente nel connettore della moto. Altrimenti, la moto potrebbe non caricare correttamente, rischiando persino di bruciare il connettore.

- Una volta collegata alla rete, il procedimento di carica verrà avviato.
- Quando raggiungerai il carico obiettivo che abbiamo fissato, il processo di carico sarà completato e il sistema manterrà automaticamente il carico.

## Conservazione

Se si pensa di lasciare lo scooter fermo per molto tempo, è necessario leggere e seguire queste procedure:

- Pulire lo scooter e lasciarlo asciugare completamente prima di riparlo. I residui d'acqua potrebbero causare problemi di contatto nei componenti elettronici.
- Posizionare lo scooter sul cavalletto centrale.
- A cover protects the motorcycle from dust and other elements and is a good investment.

Si prega di mantenere la carica della batteria sopra l'85% e attivare la modalità ibernazione nella sleepbox, premendo per 2 secondi il pulsante situato nel cassetto, per avere certezza che la moto sia in modalità ibernazione inserire la chiave e girarla nella posizione ON, non deve accendersi il display, se si accende ripetere l'operazione.

Se non attivi la modalità di ibernazione del sleepbox, si verificherà una scarica graduale della batteria poiché alimenta i diversi componenti elettronici del veicolo, il che potrebbe danneggiare la batteria in modo irreversibile. In caso di lasciare la moto allo 0%, questa potrebbe entrare in modalità protezione (Sleep). Una volta in questa modalità, il veicolo non si avvierà e sarà necessario recarsi in un'officina ufficiale per ripristinare il sistema.



## 02 INFORMAZIONE DI SICUREZZA

### 2.1 Avvertenze generali di sicurezza

Utilizzare l'adeguato equipaggiamento di sicurezza. Questo include un casco omologato, protezione per gli occhi, stivali da guida, guanti e abbigliamento protettivo. Questo deve essere indossato mentre si guida, per ridurre il rischio di possibili infortuni. Raccomandiamo vivamente di guidare con l'abbigliamento di protezione adeguato, compresi gli stivali da guida a lunghezza intera. Questa raccomandazione è valida anche per viaggi brevi e in ogni stagione dell'anno.

- Leggi tutte le avvertenze aggiuntive e le istruzioni del prodotto in questo manuale del proprietario, così come le etichette di sicurezza, prima di utilizzare la tua motocicletta elettrica.
- Non consentire mai a un'altra persona di guidare il tuo motociclo elettrico senza la dovuta istruzione.
- Non utilizzare mai alcool o droghe che alterano la mente prima di guidare la propria motocicletta elettrica.
- Le persone che non sono disposte ad assumersi la responsabilità delle proprie azioni o che non possono farlo non devono utilizzare questa motocicletta. Lei si assume ogni responsabilità mentre guida la sua motocicletta. Il venditore non si assume alcuna responsabilità per la negligenza dell'utente.
- Prima di ogni utilizzo, il conducente deve controllare tutto ciò che appare nel programma di manutenzione, così come il livello di carica della batteria, come indicato nell'indicatore di carica del Display.
- La sua sicurezza dipende in parte dal buon stato meccanico della motocicletta. Assicurati di seguire il programma di manutenzione e i requisiti di regolazione contenuti in questo manuale. Assicurati di comprendere l'importanza di controllare a fondo tutti gli elementi prima di guidare.

- Le modifiche apportate alla motocicletta possono rendere il veicolo non sicuro e causare gravi danni personali o a terzi. RIEJU non si assume alcuna responsabilità per modifiche non approvate.
- Fai molta attenzione quando carichi o aggiungi accessori alla tua motocicletta. Gli articoli grandi, ingombranti o pesanti possono influenzare negativamente la maneggevolezza, le prestazioni e l'efficacia dei sistemi di sicurezza della tua motocicletta.
- Mettere sempre l'interruttore della chiave e l'interruttore di accensione/spengimento nella posizione OFF quando non si sta guidando attivamente. A causa dello stato di minimo silenzioso della motocicletta, è molto facile dimenticare che la motocicletta è accesa.
- Posiziona l'interruttore di avvio/arresto nella posizione OFF quando fai retromarcia o quando spingi la motocicletta mentre sei sopra di essa.
- Al fine di non provocare un consumo o inutile dell'energia della batteria, riducendo l'autonomia della stessa e surriscaldando il motore, non mantenere la motocicletta in posizione di arresto su una pendenza utilizzando parzialmente l'acceleratore.
- Se prevedete di guidare di nuovo il giorno seguente e lo stato di carica della batteria è inferiore al 30%, collegate la motocicletta a una fonte di alimentazione CA per ricaricarla.

**AVVISO: Se si verifica qualsiasi tipo di incidente con il suo veicolo, portalo direttamente al suo concessionario RIEJU (sul sito web troverà il concessionario più vicino) prima di maneggiare qualsiasi parte del suo veicolo.**



## 2.2 Avvertenze di sicurezza



ATTENZIONE: Fai attenzione alle zone con etichette di avvertimento di alta tensione.

Questo simbolo si trova in diversi luoghi della motocicletta per informarla che l'esposizione ad alta tensione può causare scosse elettriche, ustioni e persino la morte.

I componenti ad alta tensione della motocicletta devono essere controllati solamente da tecnici specialmente formati.

Non sondare, maneggiare, tagliare o modificare i cavi o cablaggi ad alta tensione.

Il sistema di alta tensione della motocicletta non ha componenti che l'utente può riparare. Smontare, rimuovere o sostituire componenti ad alta tensione, cavi o connettori può causare scosse elettriche o gravi ustioni, che possono provocare lesioni gravi o la morte.

COLD TIRE INFLATION PRESSURE PRESIÓN DE NEUMÁTICOS FRÍOS REIFENFÜLLDRUCK KALTE REIFEN PRESSION DES PNEUS À FROIDS		
	2.1	2.4
	2.2	2.6

Le pressioni dei pneumatici sono essenziali per la vostra sicurezza, controllatele periodicamente, essendo:

- Con un solo conducente: pneumatico anteriore 2.1 / pneumatico posteriore 2.4
- Conducente + passeggero: pneumatico anteriore 2.2 / pneumatico posteriore 2.6



- La corrente di carico non è adattata alla rete elettrica. Pericolo di incendio, es: per surriscaldamento della presa domestica o per sollecitazione eccessiva della rete elettrica. per la corrente di carico permanente della presa a muro. Prima di effettuare ricariche in prese domestiche altrui, adattare la corrente di carico alla rete elettrica.
- Regolazione errata della corrente di carico. Danni materiali: non regolare mai la corrente di carico del cavo di ricarica oltre il valore massimo ammesso per la corrente di carico permanente della presa a muro.
- Manipolazione errata della corrente elettrica. Lesioni o danni materiali, ad esempio: a causa di scariche elettriche o incendi. Tenere presente le norme di sicurezza.
- Il non controllare il dispositivo di carica prima dell'immissione in servizio può provocare danni materiali e sollecitazioni eccessive della rete elettrica. Prima di eseguire il primo processo di carica, richiedere a un elettricista di controllare il dispositivo di carica situato nel luogo destinato all'effettuazione della carica.
- Stato difettoso del dispositivo di carica. Pericolo di incendio, ad esempio: a causa di contatti usurati o per presenza di danni. Il dispositivo di carica deve sempre essere utilizzato in uno stato impeccabile.
- Pulizia errata del collegamento di carica. Affidare la pulizia esclusivamente a persone che hanno ricevuto una formazione appropriata per svolgere tale compito.
- L'apertura dei componenti del cavo di ricarica comporta il loro deterioramento e la perdita della garanzia. Solo il produttore può riparare il cavo di ricarica o sostituire i componenti.
- Toccare cavi ad alta tensione dopo un incidente. Pericolo di morte per scarica elettrica. Dopo un incidente, non toccare alcun componente ad alta tensione come cavi di colore arancione o parti che sono in contatto con cavi ad alta tensione scoperti.
- Perdita di liquido della batteria ad alta tensione. Pericolo di causticità. Se la batteria ad alta tensione perde liquido, non toccarlo. In caso di incidente con il veicolo, è necessario tenere presenti le seguenti misure di sicurezza aggiuntive relative al sistema ad alta tensione:
  - Assicurare il luogo dell'incidente
  - Informare immediatamente i servizi di soccorso, polizia e vigili del fuoco che si tratta di un veicolo con sistema ad alta tensione.
  - Disconnettere la configurazione di funzionamento
  - Non respirare i gas che sono fuoriusciti dall'unità della batteria ad alta tensione. Se necessario, allontanarsi dal veicolo.
- Uso di cavi di ricarica non autorizzati. Per eseguire la ricarica, utilizzare esclusivamente cavi di ricarica e stazioni di ricarica che siano debitamente autorizzati. Richiedere al Servizio Post-vendita informazioni sui cavi autorizzati.
- Uso di un cavo di carica danneggiato. Non utilizzare cavi di carica che siano danneggiati. I cavi di carica che presentano qualche danno (sia nella custodia che nel cavo stesso) devono essere messi fuori servizio immediatamente.
- Cavo di ricarica standard. Con il cavo di ricarica standard è possibile effettuare la ricarica in prese domestiche con conduttore di messa a terra. Nella connessione di corrente in presa domestica, la ricarica avviene con corrente alternata.



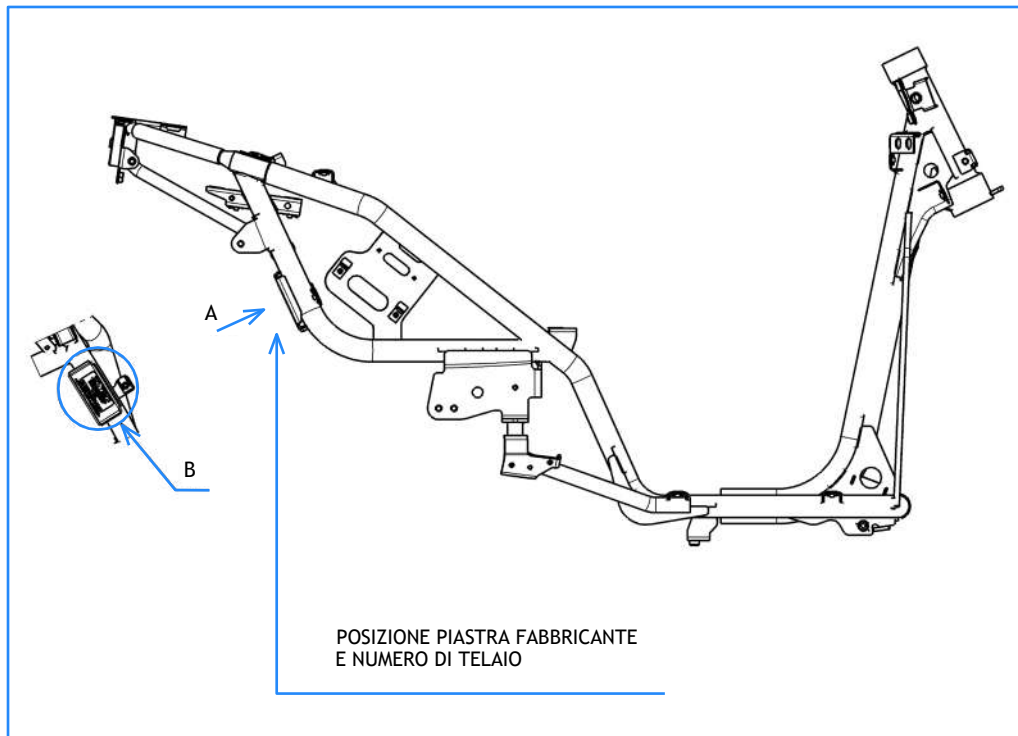
## 03 SPECIFICHE TECNICHE

### 3.1 Localizzazione della targa del costruttore e numero VIN

Il VIN è un codice alfanumerico di 17 cifre che identifica il tuo scooter. Lo standard per il VIN è determinato dalle leggi ISO. Il numero VIN è necessario per richiedere pezzi di ricambio e per consultazioni tecniche.

Il VIN è inciso sulla placca del costruttore, nella barra di sezione circolare posteriore sul lato destro (vedi immagine).

VISTA AUXILIARIA



DETTAGLIO B





## 3.2 Specifiche tecniche

<i>MOTORE</i>	
Tipo	Motore sincrono di magneti permanenti interni ad alta temperatura. Flusso radiale senza spazzole. Raffreddamento ad aria.
Potenza continua	Potenza continua 11 kW (14 CV) @ 4.000 rpm
Potenza massima	Potenza massima 17,5 kW (23 CV) @ 5.900 giri/min
Coppia alla ruota	290 Nm
Coppia del motore	60 Nm
<i>GRUPPO DI POTENZA E TRASMISSIONE</i>	
Batteria	Batteria ad alto voltaggio agli ioni di litio con celle NCM 89 V 87 Ah
	7.7 kWh
Capacità massima	8.78 kWh
Caricabatterie integrato	Standard: 1,8 kW Opzionale 3,3 kW
Tecnologia di ricarica	Standard: Spina per presa domestica standard (Schuko) Opzionale: Spina Schuko + Spina tipo 2
Tempo di caricamento	
Caricatore standard 1.8 kW	4:20 ore (carica completa), 3:30 ore (80% carica).
Cargador opzionale 3.3 kW	2:35 ore (carica completa), 1:50 ore (80% carica).
Trasmissione	Diretta mediante cinghia dentata. Senza frizione.



<i>PRESTAZIONI</i>	
Velocità massima	125 km/h
<i>AUTONOMÍA</i>	
100 km/h di velocità mantenuta	110 km
80 km/h di velocità mantenuta	130 km
50 km/h di velocità mantenuta	160 km
<i>ELETRONICA</i>	
Controllore	iverter trifase di controllo vettoriale
<i>TELAIO / SOSPENSIONE / FRENI</i>	
Telaio	Telaio multitubolare in acciaio ad alta resistenza.
Sospensione anteriore	Forcella idraulica. Molle progressive
Sospensione posteriore	Doppio ammortizzatore a azoto con serbatoio integrato. Molle progressive
Percorso delle sospensioni	Anteriore: 110mm, posteriore: 95mm.
Frenata rigenerativa	Frenata rigenerativa proporzionale mediante l'uso dell'acceleratore. Sistema di rigenerazione variabile (VRS)
Freni anteriori	Sistema di frenata combinato CBS. Pinza flottante ancoraggio assiale doppio pistone. Disco 260mm.
Freni posteriori	Pinza flotante con montaggio assiale mono pistone. Disco 220mm
Pneumatico anteriore	120/70-15"
Pneumatico posteriore	140/60-14"
Cerchi	Fusione di alluminio.



### DIMENSIONI

Lunghezza/Larghezza/Altezza(mm)	2.050 mm / 730 mm / 1.106 mm
Altezza del sedile	Regolabile: 800 mm / 785 mm / 770 mm
Passo	1.452 mm
Angolo di sterzata	48°
Peso totale	165 kg

### ATREZZATURA

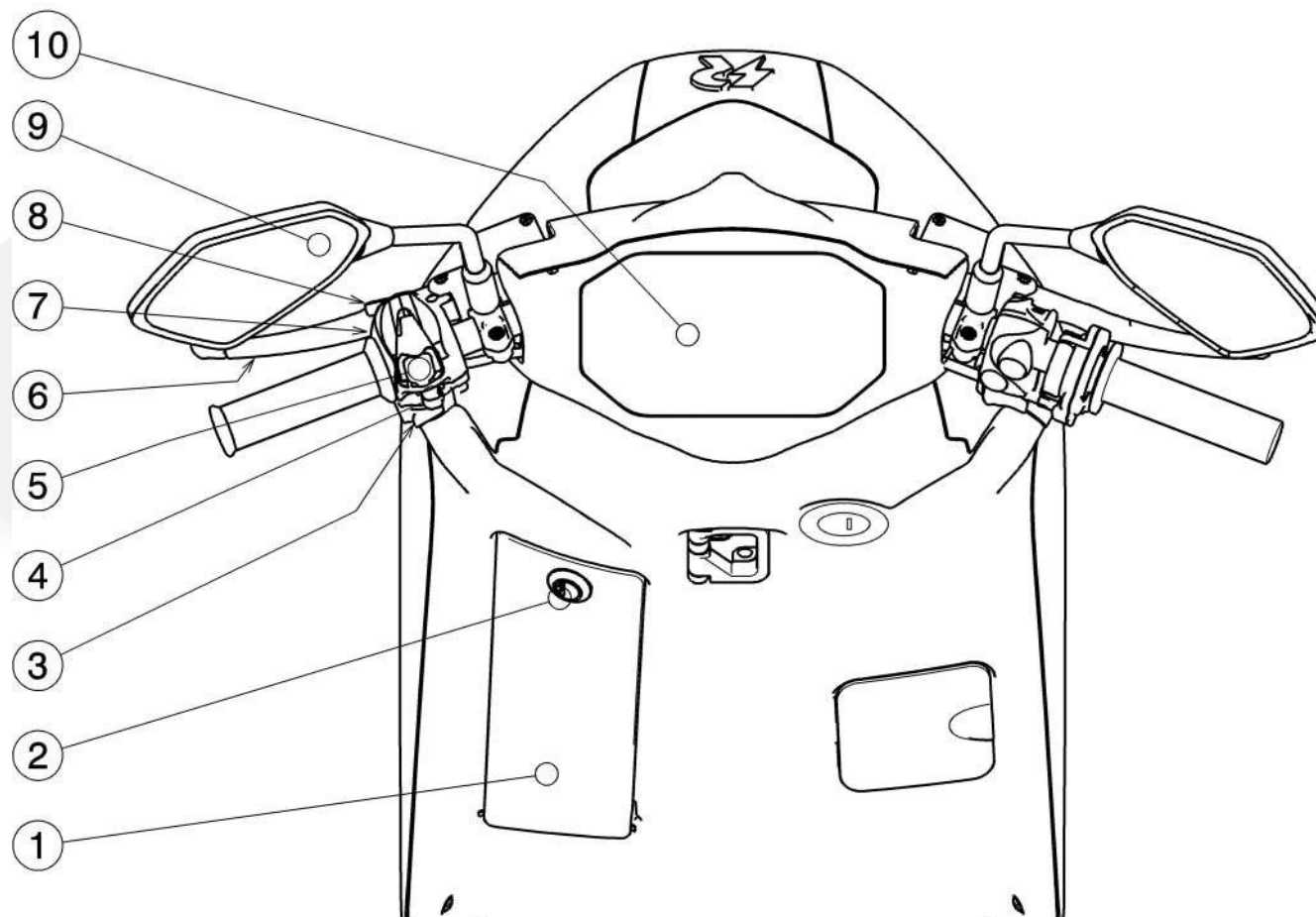
Display	Monitor TFT multifunzione da 5 pollici a colori. Navigazione turn-by-turn, con connessione mobile all' app mobile di Ray Electric Motors. Controllo tramite pulsante MODE.
4 modalità di guida	Città: accelerazione media, rigenerazione alta. Sport: accelerazione alta, rigenerazione media. Flow: accelerazione media, senza rigenerazione. Retro.
Illuminazione LED	Illuminazione anteriore, posteriore e indicatori LED. Luce di emergenza.
Compartimento per il carico mobile	Spazio per caricare il cellulare con connettore USB e chiusura a chiave
Allarme antifurto	Allarme antifurto e avviso di movimento non autorizzato tramite l'app mobile di Ray Electric Motori
Compartimento sotto il sedile	Capacità per casco integrale e illuminazione a LED.

*RIEJU si riserva il diritto di modificare o sostituire gli elementi e le specifiche del veicolo RAY 7.7. da consegnare al Cliente, descritti nella presente scheda tecnica, quando le circostanze di mercato lo raccomandino o lo richiedano. Gli elementi sostituiti avranno le stesse caratteristiche e, in ogni caso, garantiranno la finalità convenuta, risultando di qualità uguale o superiore o adeguandosi alla configurazione realizzata dal Cliente tramite il Sito Web.*

## 04 COMANDI E COMPONENTI

### 4.1 Controlli della motocicletta

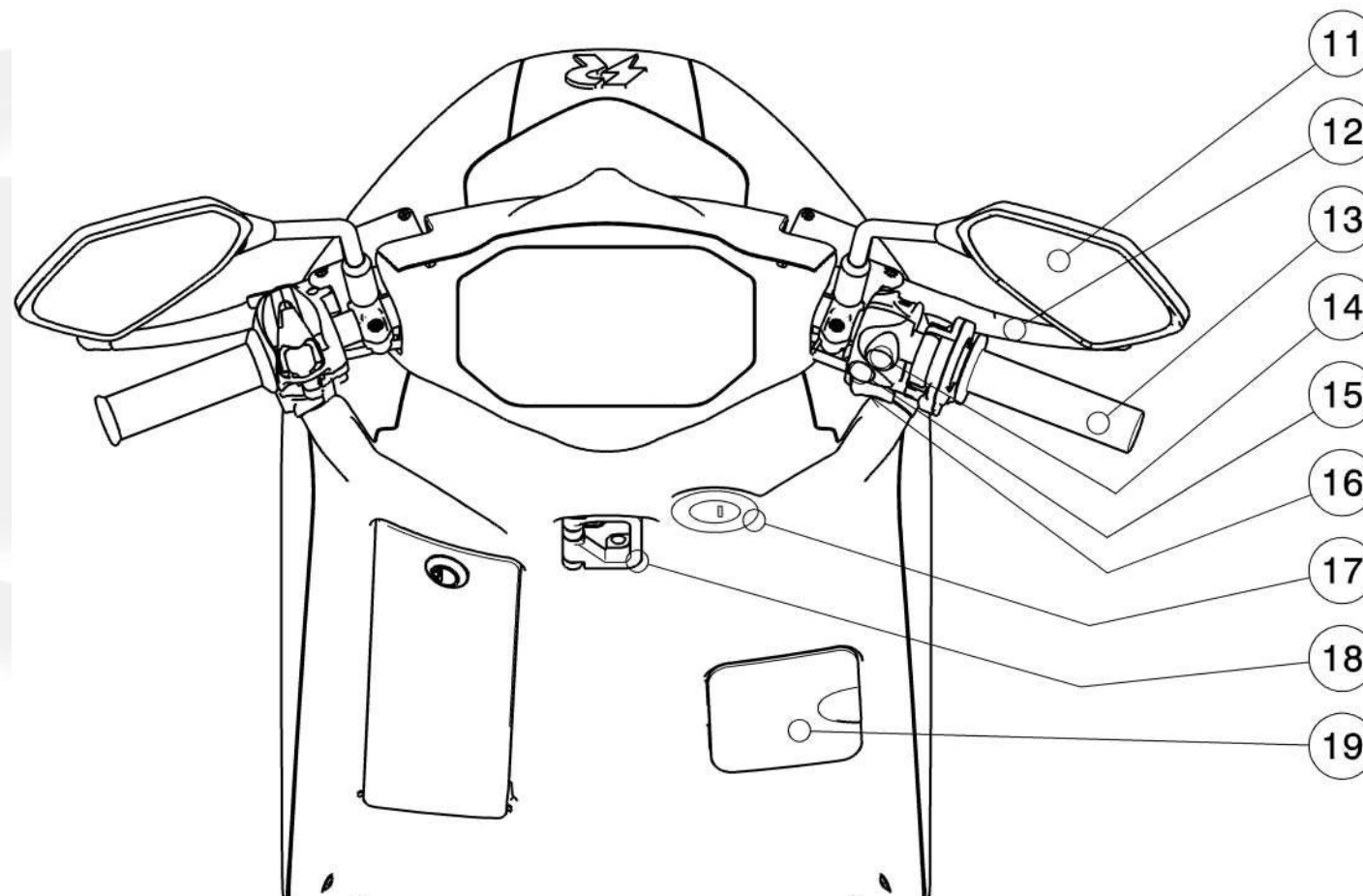
#### LEYENDA



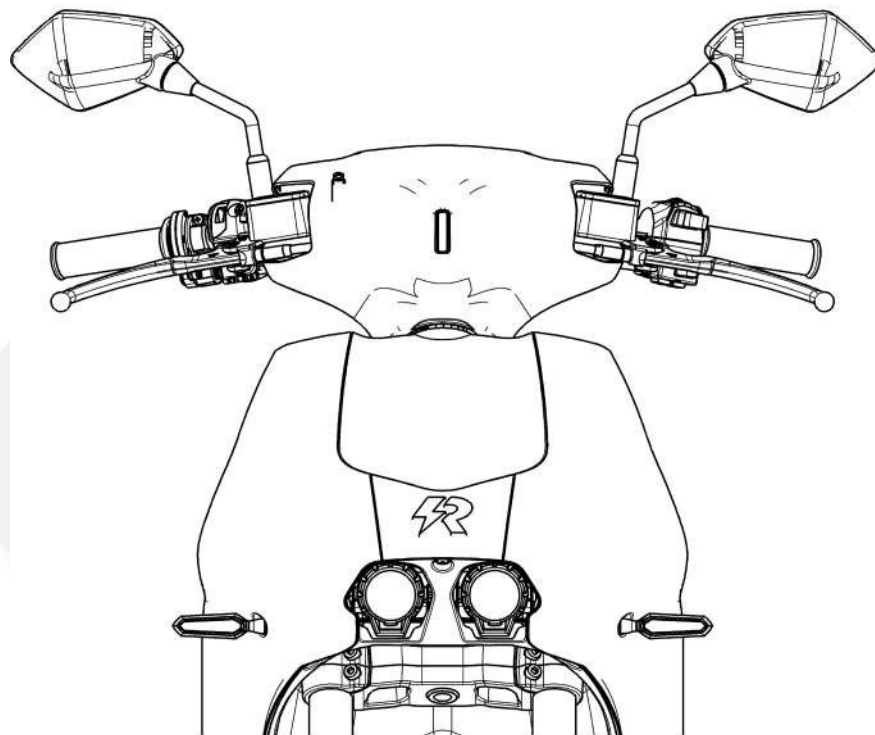
- ① Compartimento per carica mobile (presa USB all'interno).
- ② Chiusura con chiave
- ③ Claxon
- ④ Interruttore indicatori di direzioni
- ⑤ Selettore di modalità / navigazione nei menu
- ⑥ Freno combinato
- ⑦ Marcia indietro
- ⑧ Selettore luci anabbaglianti/abbaglianti
- ⑨ retrovisore
- ⑩ Display

LEGGENDA

- ①1 Specchiettp retrovisore
- ①2 Freno anteriore
- ①3 Acceleratore
- ①4 Apertura sillin
- ①5 Lampeggianti di emergenza
- ①6 Marcia/fermo
- ①7 Interruttore principale
- ①8 Gancio per borsa
- ①9 Connettore tipo 2



## 4.2 Illuminazione



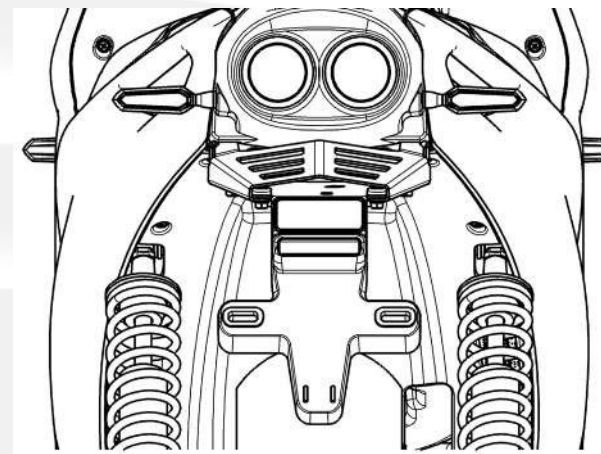
Tutta l'illuminazione di questo scooter è basata su tecnologia LED, compresi i lampeggianti che sono inoltre di tipo sequenziale, luci di posizione, di freno, di incrocio e anabbaglianti.

I gruppi ottici diversi sono i seguenti:

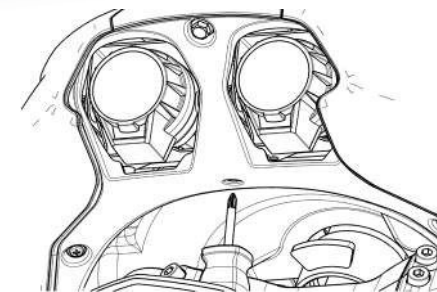
- Gruppo ottico anteriore
- Include luce di incrocio, luce di lunghe distanza, luce di posizione e indicatori di anteriore.

- Gruppo ottico posteriore

Nella parte posteriore della moto si raggruppano le luci di posizione, di freno, gli indicatori di direzione posteriori e la luce della targa.

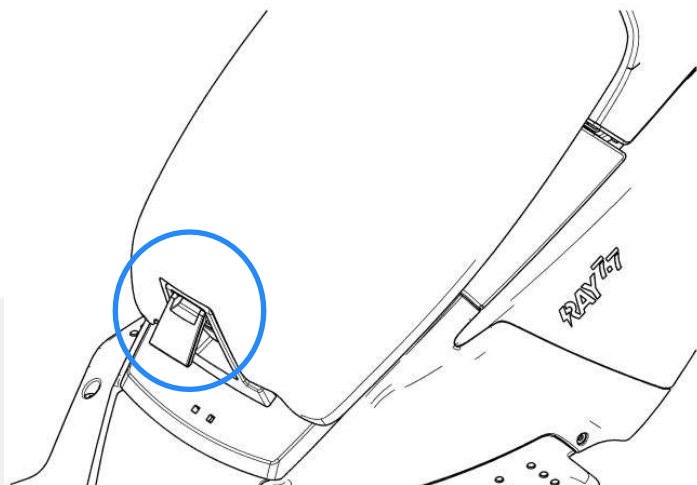


NOTA: dopo aver acquistato lo scooter, dovrà assicurarsi che l'altezza delle luci sia corretta per il suo peso e la configurazione della sospensione. A tal fine, dispone di una vite a croce per regolare l'altezza di queste, accessibile dalla parte inferiore della carenatura.





## 4.3 Sedile



Sedile regolabile in altezza:

Una delle innovazioni a livello meccanico della RAY 7.7 è il sedile regolabile in altezza, poiché non tutti abbiamo la stessa altezza.

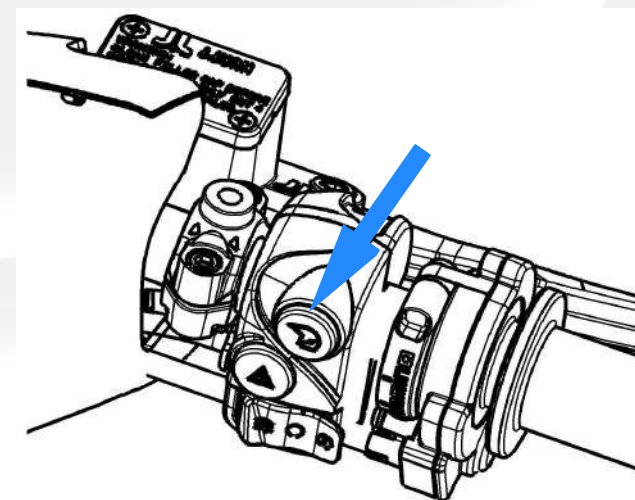
Per questo abbiamo progettato un'alternativa di facile applicazione, in cui è possibile far scorrere il sedile a diverse altezze semplicemente azionando una manopola situata sotto il sedile:

- ALTA: 800 mm
  - MEDIA: 785 mm
  - BAJA: 770 mm
- **NOTA:** spostare il sedile in avanti in diagonale quando si abbassa l'altezza dello stesso. La posizione bassa del sedile riduce leggermente la capacità del compartimento. Se inserendo il casco, il sedile non si chiude in modo fluido, posizionarlo nella sua altezza più alta per evitare di danneggiare il meccanismo.

Il sedile del tuo RAY 7.7 può ospitare il guidatore più un passeggero e include un ampio vano con capacità per riporre 1 casco e la connessione per caricare il tuo veicolo alla rete di ricarica.

### Apertura del asiento:

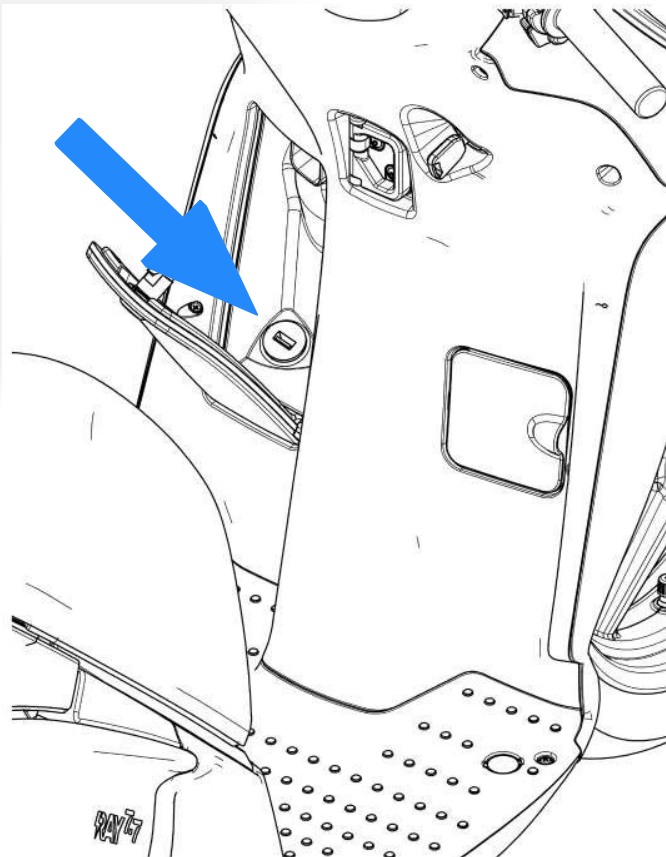
Per aprire il compartimento del sedile, con la chiave di accensione girata on, dobbiamo premere il pulsante con l'immagine del casco sulla pulsantiera destra della nostra motocicletta.



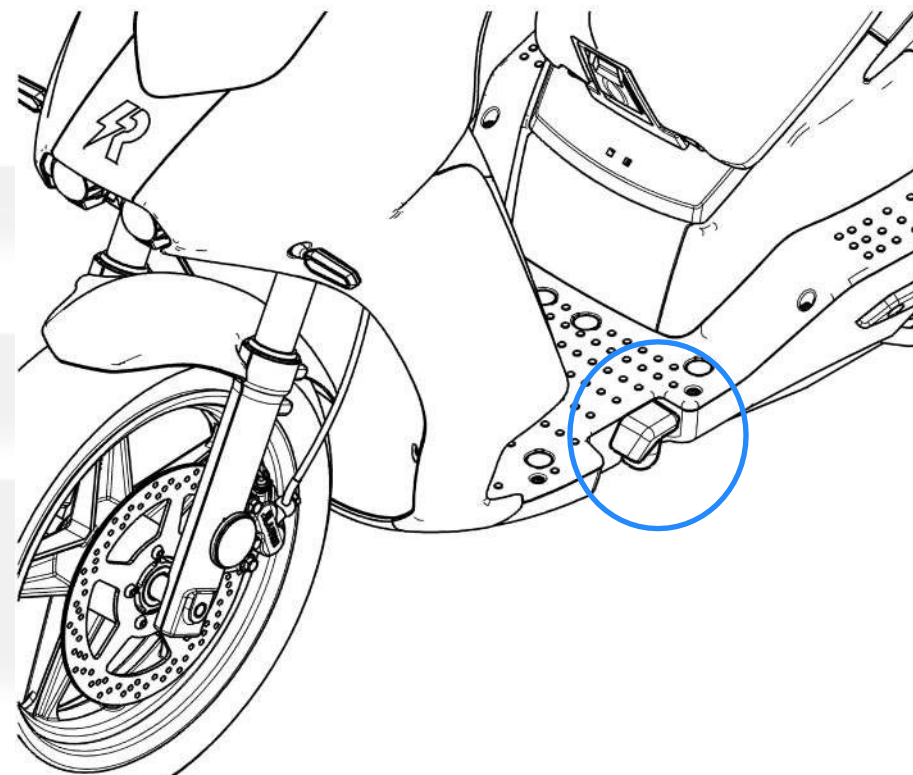
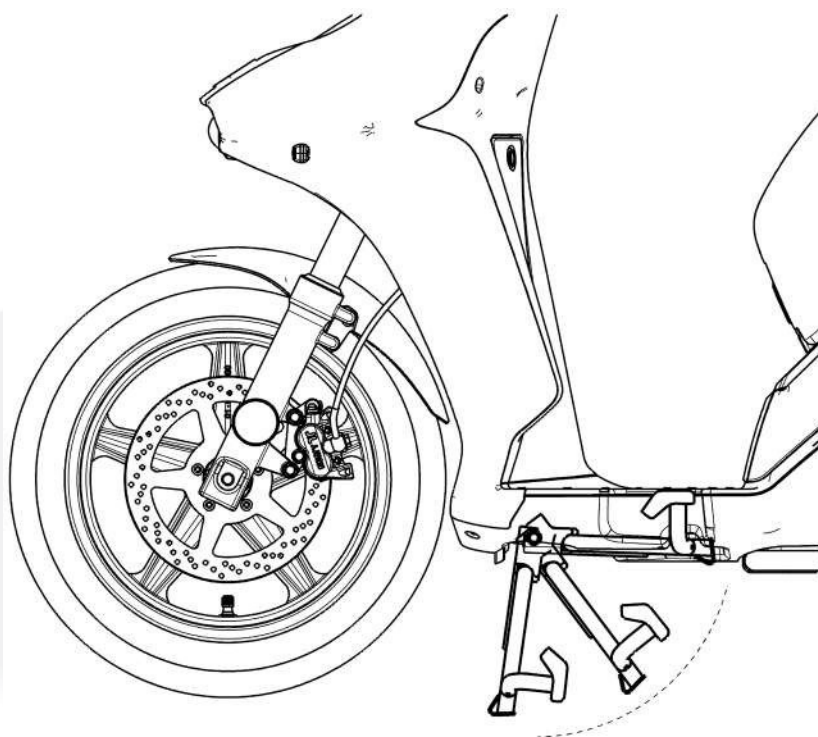
## 4.4 Vano portaoggetti e caricabatterie USB

Nella scorta presente nella parte inferiore sinistra del salva-piedi, possiamo accedere all'apertura con la stessa chiave di accensione; al suo interno troveremo un compartimento con un caricatore usb (12v 1,5A) per caricare il cellulare e riporlo, e l'interruttore del sleepbox.

Nella parte centrale disponiamo di un supporto tipo gancio che ci aiuterà a sostenere qualsiasi tipo di borse.



## 4.5 Cavalletto



### Cavalletto centrale

Il cavalletto centrale si trova sotto il centro dello scooter. Questo supporto mantiene la moto in posizione verticale.

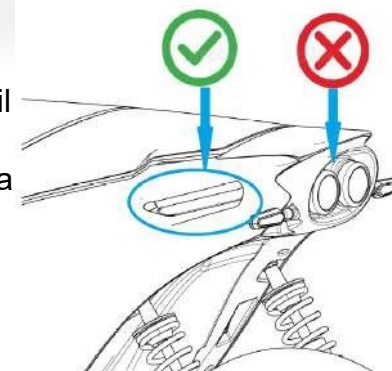
Al fermare la motocicletta e preparar per parcheggiarla, dobbiamo spingere il braccio del cavalletto verso il basso con il piede mentre si spinge o tira lentamente la moto in direzione inversa.

Il cavalletto centrale viene utilizzato quando il terreno è stabile o pianeggiante e durante un lungo parcheggio o un servizio.

### NOTA IMPORTANTE

Quando deve posizionare il cavalletto centrale della motocicletta, presti attenzione a prenderla per il maniglione predisposto a tale scopo.

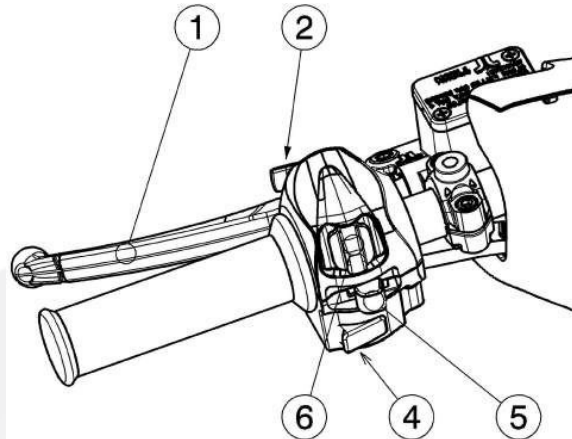
Non prenderla per gli involucri di plastica e nemmeno per i fanali posteriori.





## 05 COMANDI AL MANUBRIO

### 5.1 Controlli del manubrio sinistro



#### 1- Leva del freno combinato

Quando si aziona la leva del freno sinistro si attivano simultaneamente i dischi dei freni anteriore e posteriore.

#### 2- Interruttore di doppia funzione: anabbaglianti/abbaglianti e luci lampeggianti

Quando si preme l'interruttore, il faro cambia da luce anabbagliante a luce abbagliante. Rimarrà nella posizione selezionata fino a quando non verrà commutato di nuovo. Quando è in posizione di luce abbagliante, si accende l'indicatore blu sul lato sinistro del pannello. Quando il faro è in posizione di luce di incrocio, premere l'interruttore di lampo e la luce anabbagliante si accenderà. Questa rimane accesa fino a quando si rilascia l'interruttore.

Nel cruscotto, l'indicatore di luci di abbaglianti si illumina avvisandoci che viene utilizzato. Quando smette di premere l'interruttore, torna alla luce di attraversamento.

#### 3 - Pulsante di retromarcia

Quando l'interruttore è tenuto premuto con la motocicletta accesa, il veicolo circola in retro con il motore accelerato.

#### 4 - Pulsante del clacson

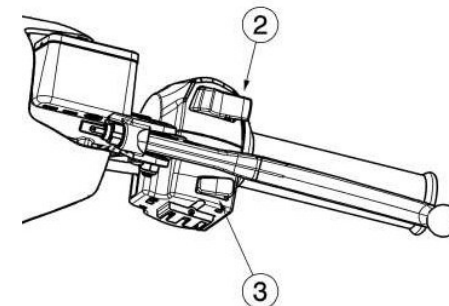
Quando l'interruttore della chiave è in posizione ON, il clacson suona premendo il pulsante del clacson. I veicoli elettrici funzionano in modo molto silenzioso; il clacson può essere utilizzato per avvisare i pedoni o altri conducenti della propria presenza.

#### 5 - Interruttore di intermitenti

Quando l'interruttore degli indicatori di direzione è posizionato a sinistra o a destra, gli indicatori di direzione anteriori e posteriori corrispondenti lampeggiano. Quando l'interruttore degli indicatori di direzione è in posizione ON, anche l'indicatore degli indicatori di direzione corrispondente si accende sul lato del display.

Cancellazione della funzione delle frecce: Premere manualmente il pulsante dell'interruttore delle frecce verso l'interno, queste si fermeranno immediatamente.

Segnala sempre le sue svolte e altre manovre come impone la legge.





## 6 - Pulsante MODE

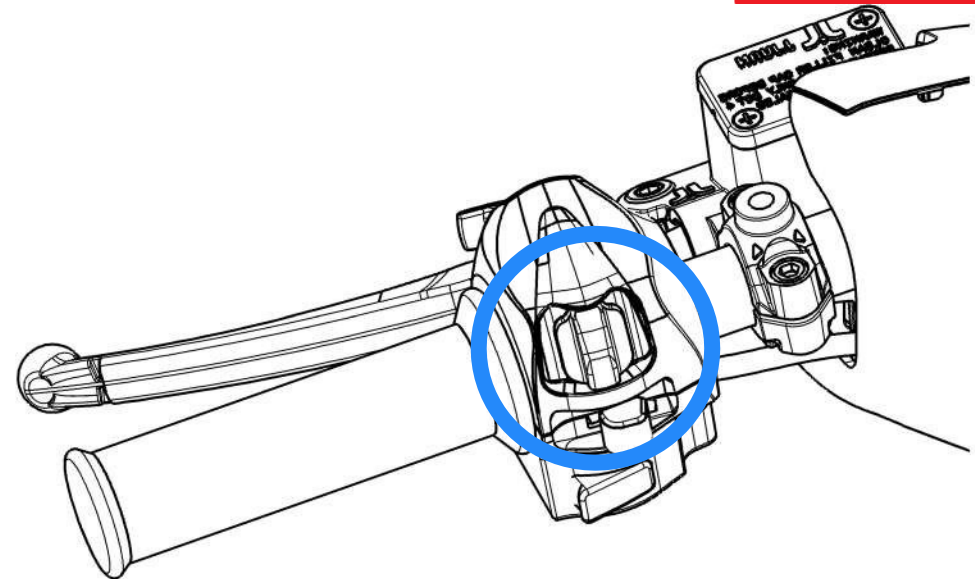
### Funzionamento pulsante MODE

Questa sezione descrive come utilizzare il pulsante MODE, che consente al conducente di effettuare selezioni del menu e delle schermate di guida che appaiono nel Display. Prima di spiegare la funzionalità del pulsante MODE, familiarizzatevi prima con la seguente terminologia del suo funzionamento.

Questi termini saranno ampiamente utilizzati in tutto questo manuale per spiegare come navigare nei menu del Display e fare selezioni.

### Terminologia del funzionamento del pulsante MODE

- Toccare (sinistra, destra o centro) - Un rapido scorrimento momentaneo del pulsante MODAL verso sinistra o destra. Un tocco al centro per accedere allo schermo Menu
- Mantenere (sinistra o centro) - Tieni premuto il pulsante MODE verso sinistra per circa 1 secondo per tornare alla schermata precedente o tienilo al centro per circa 1 secondo per uscire dal Menu



### Funzioni del pulsante MODE

#### 1. Schermo principale

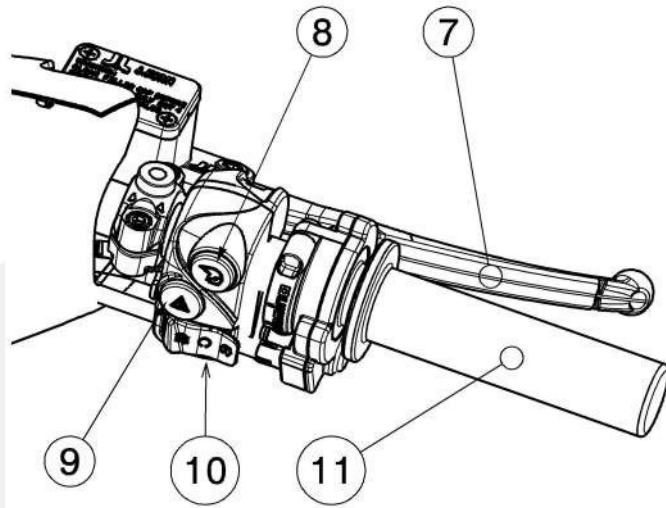
- Tocca  
Tocca a sinistra/destra - Selezione della modalità di guida  
Tocca al centro - Vai alla schermata del menu

#### Schermata Menú

- tocca  
a sinistra - Alzare  
a destra - Abbassa  
al centro - Inserire
- mantieni premuto  
a sinistra - Schermo precedente  
al centro - Schermo principale



## 5.2 Controlli del manubrio destro



### 7 - Leva del freno anteriore

Quando si aziona la leva del freno destro si attiva il disco del freno anteriore.

### 8 - Pulsante di apertura del sedile

Quando si preme l'interruttore, si attiva l'apertura del sedile della motocicletta per sbloccarlo e poter procedere alla sua apertura.

### 9 - Interruttore degli indicatori di emergenza

Quando l'interruttore è attivato, i lampeggianti lampeggiano per avvisare altri conducenti di situazioni, come la necessità di fermarsi o parcheggiare, in condizioni di emergenza.

Quando l'interruttore viene azionato di nuovo, le luci di emergenza smettono di lampeggiare.

Nota: Per far funzionare le luci di emergenza con l'interruttore della chiave in posizione OFF, ruotare prima l'interruttore della chiave in posizione ON, premere l'interruttore delle luci di emergenza per alimentare il circuito e, successivamente, ruotare l'interruttore della chiave in posizione OFF. Queste rimarranno accese fino a quando non si riporta in contatto e le si disattiva.

### 10 - Interruttore di accensione/spegnimento del motore

Quando si preme l'interruttore di arresto del veicolo, si interrompe l'alimentazione del motore. Il controllore del motore rimane in questo stato fino a quando non si preme di nuovo l'interruttore di avvio/arresto del veicolo.

L'interruttore non disconnette tutti i circuiti elettrici, ferma solo il flusso di corrente verso il motore di azionamento.











## 06 DISPLAY

### 6.1 Spie luminose

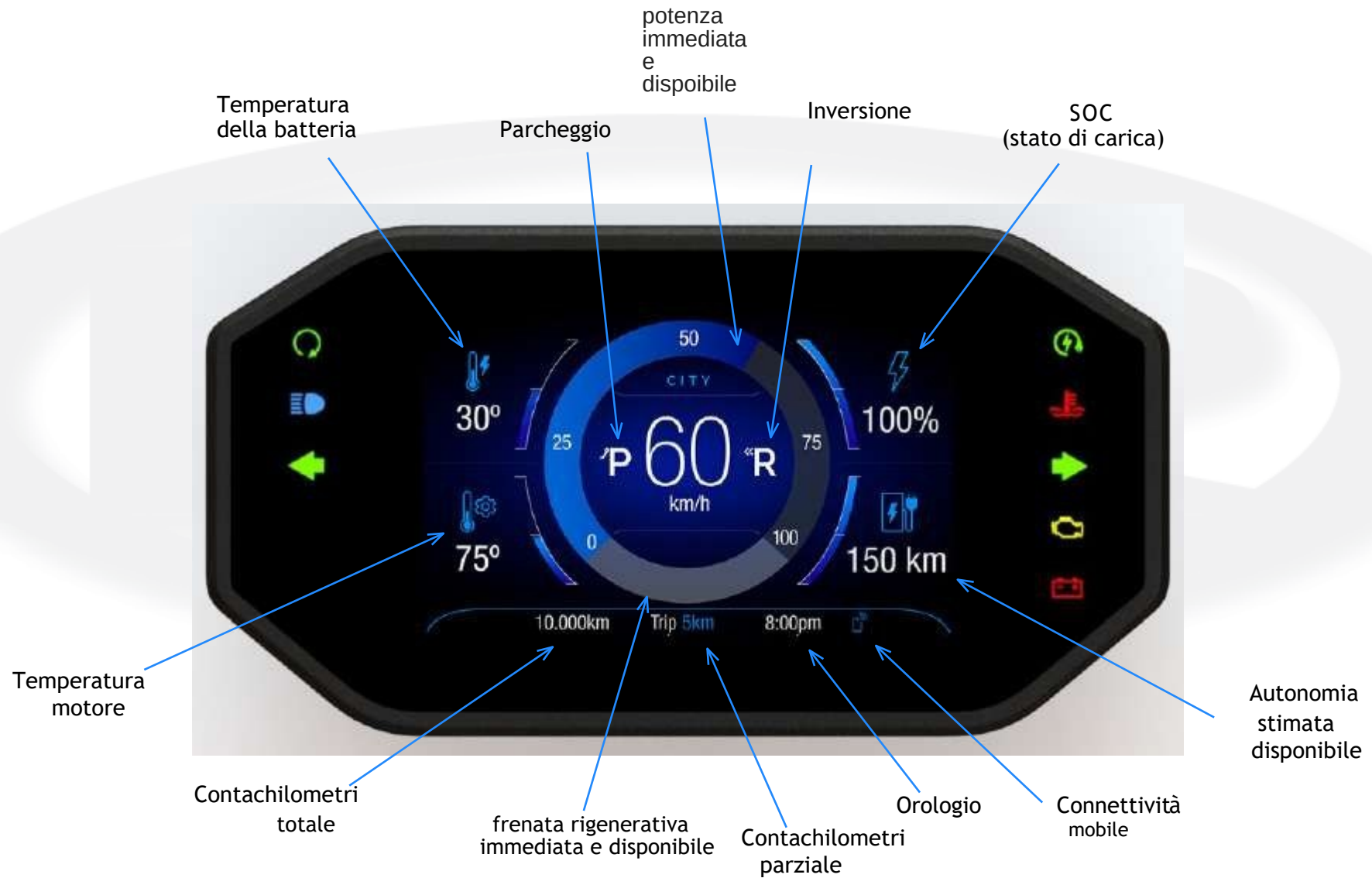












	indicatore abbaglianti	Quando le luci di lungo raggio del faro sono accese, questo indicatore si illumina di blu e rimane acceso fino a quando le luci di lungo raggio non si spengono.
	Indicatore di direzione sinistro	Lampeggia di verde quando l'interruttore dell'indicatore di direzione si sposta a sinistra. Questa freccia rimane lampeggiando fino a quando l'indicatore non viene annullato.
	Indicatore di direzione destro	Lampeggia in verde quando l'interruttore delle frecce si sposta a destra. Questa freccia rimane lampeggiante fino alla cancellazione dell'intermittenza.
	Indicatore di carica	Questo indicatore si accende permanentemente quando la motocicletta è in fase di carica attiva. Quando la moto è collegata alla corrente ma non è in carica, l'indicatore lampeggia.
	Indicatore di avvertimento temperatura motore	Se la luce si accende continuamente, indica che uno o più componenti del powertrain hanno raggiunto il loro limite di temperatura e le prestazioni verranno ridotte fino a quando il componente non si sarà raffreddato a sufficienza.
	Indicatore di guasto	Indica che il sistema di diagnosi della motocicletta ha rilevato un errore, il che lo porta a entrare in uno stato di riduzione permanente della coppia motrice. Questa luce sarà accompagnata da un codice di errore. Consultare il capitolo risoluzione dei problemi per ulteriori informazioni. Contatta il tuo concessionario affinché controlli la tua motocicletta.
	Batteria scarica	Indica che la batteria è scarica, Ricaricare immediatamente.
	Abilitare la trazione	Indica che la motocicletta è attiva o pronta per avanzare se si aziona l'acceleratore.



## 6.2 Indicatori del quadrante del Display





	Temperatura del motore	Indica la temperatura del motore
	Temperatura della batteria	Indica la temperatura del gruppo batteria.
	Potenza disponibile e istantanea	Percentuale di potenza disponibile in un dato momento. Questa percentuale varia a seconda dello stile di guida In grigio apparirà la disponibile e a colori l'istantanea.
	SOC (Stato di carica)	Percentuale di carico disponibile.
	Autonomia disponibile	Autonomia stimata.
10.000km	Contachilometri totale	Ci indica i chilometri totali percorsi finora.
	Frenata rigenerativa disponibile e istantanea	Percentuale di frenata rigenerativa disponibile in base alla modalità di guida scelta.
Trip 5km	Contachilometri parziale	Ci indica i chilometri percorsi dall'ultima volta che abbiamo azzerato l'odometro.
	Parcheggio	Indica che la motocicletta è parcheggiata sul cavalletto centrale.
	Inversione	Indica che attiviamo la retro marcia



## 6.3 Schermi del Display



I modalità di guida sono una funzionalità che ti permette di adattare il comportamento del tuo veicolo al tipo di percorso che intendi fare. Storicamente sono state una prestazione molto legata ai modelli sportivi, pensata per coloro che amano guidare. Per questo motivo nella nostra moto elettrica RAY 7.7 abbiamo incorporato tre modalità: la modalità City, la modalità Sport e la modalità Flow.

Per cambiare le modalità di guida:

Premere il pulsante MODE a sinistra o a destra per alternare tra le modalità di guida (CITY, SPORT e FLOW).

Nota: Può cambiare modalità di guida in qualsiasi momento mentre guida.

Ci sono due variabili che danno personalità a ciascuna modalità di guida : la potenza e la frenata rigenerativa.

La potenza condiziona l'accelerazione che sentiremo in ogni modalità. Nelle modalità con più potenza, l'accelerazione è maggiore, ma la differenza non la noteremo solo all'avvio, ma anche a velocità elevate.

In ogni caso, tutte le modalità della RAY 7.7 raggiungono la massima velocità della moto, semplicemente le modalità che hanno maggiore accelerazione la raggiungono prima.

La frenata rigenerativa è diversa in ciascuna modalità di guida, poiché influisce notevolmente sul nostro modo di guidare. Il motivo è il seguente: la frenata rigenerativa è un sistema che riduce la velocità del veicolo trasformando l'energia cinetica in energia elettrica, che viene immagazzinata e ricarica la batteria.



### Modalità city

La modalità City, come suggerisce il nome, è progettata per circolare in città, perché ha un'accelerazione moderata e il suo livello di frenata rigenerativa è molto alto.

Questo ultimo punto è particolarmente importante, perché in città siamo continuamente costretti a frenare presso gli stop, le strisce pedonali o i semafori. La frenata rigenerativa ci consente di rallentare senza azionare il freno, semplicemente decelerando. Non è solo più comodo, ma poiché viene usato poco il freno, ha una minore usura.

L'altro grande vantaggio di questa modalità è che ha l'autonomia stimata più alta delle tre, poiché da un lato consuma meno batteria perché in città circoliamo più lentamente, e dall'altro le continue frenate servono a ricaricare la batteria grazie alla frenata rigenerativa.

### Modalità Sport

La modalità Sport è pensata per godere delle curve, delle strade e delle autostrade, ma anche nelle città.

È il modo più "divertente", poiché è quello in cui noterai di più l'accelerazione, sia all'avvio che a qualsiasi velocità. Se viaggi a 90 km/h e acceleri, ti assicuriamo che la sua coppia motrice e la sua potenza non passeranno inosservate.

La moto risponde molto bene e sentirai potenza e pienezza del motore a qualsiasi regime. Infine, il livello di frenata rigenerativa in questo caso è moderato, per non frenare eccessivamente la moto durante la decelerazione.





## Modalità flow

Il modo Flow è il più adatto se dobbiamo percorrere lunghe distanze. Offre un comfort di guida elevato e un' accelerazione alta.

È l'unico dei tre modelli che non ha frenata rigenerativa, poiché è progettata per le autostrade dove la velocità viene sostenuta senza grandi decelerazioni.

Questo si traduce in quanto segue: quando rilasciamo l'acceleratore, non sentiamo la motocicletta rallentare, ma piuttosto essa sfrutta la sua inerzia per continuare.

Simile al punto morto in un veicolo a combustione.

Possiamo cambiare i modi di guida con il pulsante MODE mentre stiamo guidando senza problemi.

Quando cambiamo la modalità di guida possiamo vedere nel Display che l'autonomia stimata varia. In ogni caso, l'autonomia dipenderà sempre dal nostro stile di guida.

Ad esempio, se andiamo in modalità Sport ma non vogliamo guidare con molte accelerate, l'autonomia sarà maggiore di quanto stimato per questo modo.

Il vantaggio principale delle modalità di guida è che ci permettono di personalizzare la risposta della nostra motocicletta. Nella RAY 7.7 puoi adattare il City, lo Sport o il Flow al tuo stile di guida e giocare con loro tutto ciò che vuoi.



## 6.4 Impostazioni



Accedendo alla schermata del menu vengono mostrate le seguenti opzioni che possono essere configurate a piacere dell'utente:

- Impostazioni
- Batteria
- Stato
- Informazioni sul sistema

Dalla schermata di guida, con l'interruttore di rabbocco del motore in posizione di spegnimento, premere il pulsante MODE per accedere alla schermata principale del menu,

Per uscire dalla schermata di menu (tornare alla schermata di guida)

- Da qualsiasi schermo mentre si accede allo schermo di menu, tieni premuto il pulsante MODE a sinistra per tornare indietro attraverso gli schermi.



Selezionando l'opzione Impostazioni accediamo al menu, questo consente all'autista di apportare delle modifiche.

Le opzioni di menu disponibili sono:

- Lingue
- Luce/ contrasto
- Parziale odometro (azzera)
- Spento (Spegne il veicolo, deve essere riattivato con la chiave)



## Ligue

Le opzioni del menu delle lingue disponibili sono:

English

Questa selezione cambia la lingua in inglese. Premere il pulsante modalità per cambiare.

Spagnolo

Questa selezione imposta la lingua in spagnolo. Premere il pulsante modalità per cambiare.



## Luminosità

Le opzioni del menu di luminosità disponibili sono:

Automatico

Questa selezione utilizza il sensore di luce del Display per regolare automaticamente la luminosità dello schermo del Display.



## Manuale

Per regolare manualmente la luminosità dello schermo del Display, seleziona uno dei livelli opzionali.

Nota: La regolazione automatica e manuale della luminosità può essere utilizzata contemporaneamente.



## Odometro parziale

In questo menu ci apparirà il contachilometri parziale con i chilometri percorsi finora.

Riavviare

Con questa opzione possiamo azzerare l'odometro parziale.



## 6.5 Batteria



In questo menu apparirà tutto ciò che riguarda la batteria della nostra motocicletta, il tempo rimanente fino al caricamento obiettivo e se il veicolo è collegato alla rete di ricarica o disconnesso.

Potremo osservare la percentuale di carica attuale della motocicletta,



Le opzioni del menu della batteria disponibili sono:

### Velocità di caricamento

In questa selezione fissiamo la velocità di carica della batteria del nostro veicolo. Possiamo scegliere la velocità di carica che necessitiamo, a seconda della nostra esigenza del momento. Questa potremo modificarla in una gamma da 0,6KW a 1,8KW con il caricabatterie standard e fino a 3,3KW nel caso in cui sia stata scelta l'opzione del caricabatterie rapido al momento dell'acquisto della motocicletta



## Obbiettivo di ricarica

Con questa selezione potremo fissare il nostro carico obiettivo. Potremo spostare tramite il pulsante MODE la barra scorrevole fino al 100% di carico obiettivo. Se non necessario, non effettuare il carico al di sopra dell'85%, questo permetterà di preservare la batteria con maggiore longevità.

Potremo variare il nostro carico target e la nostra velocità di carico, sia che abbiamo collegato il veicolo alla rete sia che non lo abbiamo collegato.

Nella schermata del menu della batteria potremo quindi vedere la carica attuale della nostra batteria e il tempo rimanente fino alla carica obiettivo che abbiamo fissato.

POTENZA	100% CARICA	80% CARICA
1.8 kW	4:20 h	3:30 h
3.3 kW	2:35 h	1:50 h

## Tempi di caricamento

La RAY 7.7 dispone di due opzioni sia sui caricatori installati come nei connettori:

Caricabatterie standard:

Caricabatterie CA installato con 1,8 kW di potenza.

Caricabatterie rapido:

Caricabatterie CA installato opzionalmente da 3,3 kW di potenza, ogni minuto di ricarica equivarrà a 1 km di percorrenza.

Connettore Schuko:

È il connettore installato di serie nella Ray 7.7

Schuko, è la denominazione colloquiale che si dà ai connettori domestici che tutti abbiamo in casa e che si usano abitualmente in circuiti di 230V. 50hz e per correnti non superiori a 16A. Perciò questo connettore consente di caricare con il caricabatterie rapido della RAY 7.7 senza alcun tipo di limitazione.



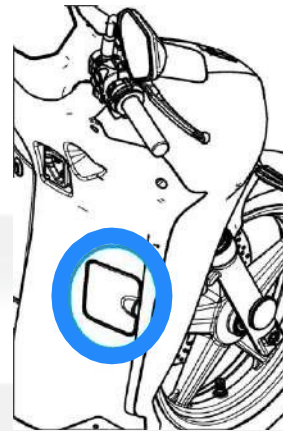
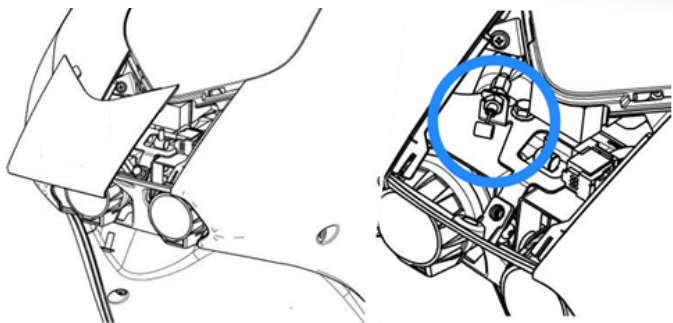
## Connettore tipo 2:

Il connettore IEC 62196 Tipo 2 (generalmente noto come mennekes o menekes) è utilizzato per ricaricare auto elettriche a livello mondiale.

Ma avendo un caricatore installato di 1,8 KW o di 3,3 KW di potenza a corrente alternata, la limitazione di carica sarà determinata dalla potenza del nostro caricatore.

Per motivi di sicurezza, non è consentito caricare il veicolo tramite entrambi i connettori contemporaneamente. Tuttavia, è installato un relè che consente di caricare solo tramite uno di essi alla volta.

Una volta inserito il connettore, per motivi di sicurezza si blocca fino al termine della carica obiettivo della motocicletta o finché l'utente non interrompe manualmente il processo di ricarica seguendo le opzioni che appaiono sul display. Fino a quando la carica non è interrotta completamente, il dispositivo non rilascerà il sistema di blocco del connettore del tubo attaccato alla motocicletta. In caso di malfunzionamento del sistema di sblocco automatico del connettore tipo 2, smontando il coperchio frontale fissato con solo una vite tipo Allen da 4 mm, sarà possibile accedere al cavo visibile nell'immagine, che tirando potrà liberare il connettore.



ATTENZIONE:

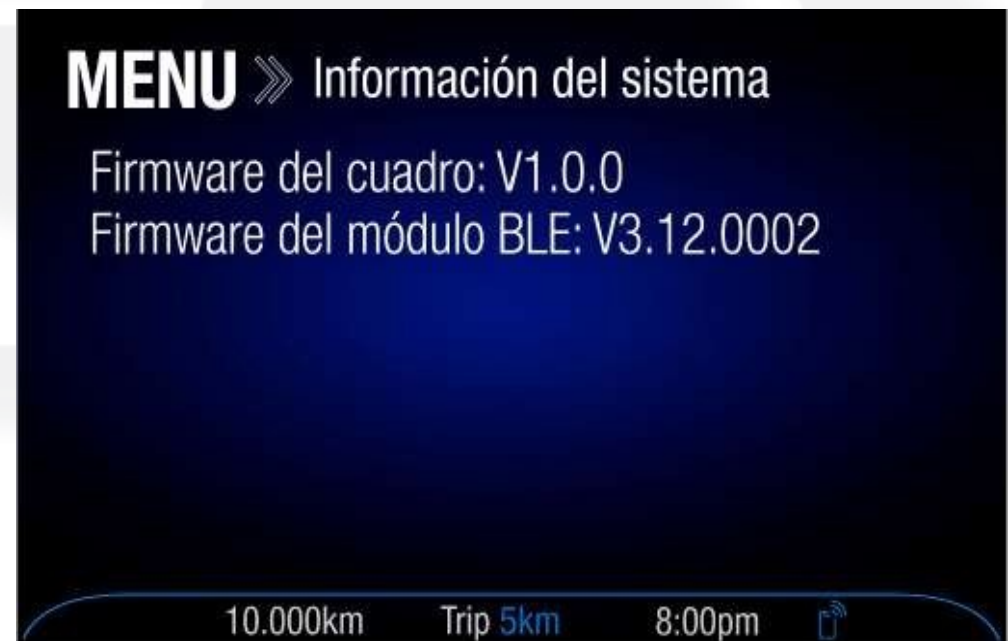
Se non si dispone del connettore Tipo 2,

NON TENTARE DI APRIRE LO SPORTELLLO.

È utilizzabile solo se questo accessorio è installato.



## 6.7 Informazioni di sistema



In questo menu verrà visualizzata l'informazione del nostro sistema. La versione del nostro Display e la versione del modulo BLE.



## 07 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

### 7.1 Operazioni e periodicità

Elemento	Compito	REVISIÓNE 1.000km o 3 meses	REVISIONE 10.000 km o 12 meses	REVISIÓNE ogni 10.000 km
Líquido freni	Controllare il livello del liquido dei freni. Aggiungere liquido dei freni se necessario.	X	X	X
	Cambio di liquido dei freni (ogni 24 mesi)			
Pneumatici/ ruote	Controlla che non siano usurati o danneggiati.	X	X	X
	Sostituire se necessario		X	X
	Verifica lo stato dei cuscinetti delle ruote anteriori e posteriori.		X	X
Cinghia di trasmissione	Controlla la tensione della cinghia di trasmissione. Ispeziona la cinghia per individuare eventuali danni o rotture.	X	X	X
	Sostituire se necessario		X	X
Freni	Controllare il funzionamento e che non ci siano perdite di liquido.	X	X	X
	Controllare e cambiare le pillole se necessario	X	X	X
	Verifica spessore e stato dischi dei freni.	X	X	X
Cavalletto	Controlla il buon funzionamento. Applica un po' di grasso di silicone	X	X	X
Sospensioni	Controlla il funzionamento e che non ci siano perdite d'olio. Ripara o sostituisci se necessario.	X	X	X
Indirizzo	Verifica il corretto funzionamento dell'indirizzo (regolare o ungere secondo necessità)	X	X	X
Illuminazione	Controlla il buon funzionamento dell'illuminazione e gli elementi di segnalazione	X	X	X



Elemento	Compito	TAGLIANDO DEI 1.000km o 3 mesi	TAGLIANDO DEI 10.000 km o 12 mesi	REVISIONE OGNI 10.000 km
Display	Verifica il corretto funzionamento delle funzioni.	X	X	X
Cavi di carica	Controlla che il cavo di ricarica sia in perfette condizioni.	X	X	X
Inizio	Verifica il buon funzionamento dell'autenticazione di avvio	X	X	X
Coppie di serraggio	Controlla, stringi e regola se necessario.	X	X	X
Test	Esegui un test dinamico del veicolo	X	X	X



## 7.2 Responsabilità del proprietario

### Uso e cura della batteria

Aspetti importanti per allungare la vita utile della batteria:

- Evitare di caricare al 100% se non necessario. RIEJU consiglia di caricare fino all'85% o meno per ottimizzare al massimo la vita della batteria. Questo allungherà la sua vita utile e migliorerà il consumo del veicolo poiché a elevati stati di carica la frenata rigenerativa sarà ridotta.
- Per preservare la longevità della batteria, caricare oltre 1,8 kW solo quando necessario.
- Evitare l'esposizione a temperature elevate, soprattutto in alta carica.
- Evitare di scaricare frequentemente la batteria al di sotto del 10%.
- Se non si utilizzerà il veicolo per più di due settimane, eseguire una delle seguenti azioni:
  - Carica fino all'85%.
  - Attiva la modalità ibernazione nel sleepbox, premendo per 2 secondi il pulsante situato nel pozzetto.
- La batteria deve essere mantenuta lontana dai picchi di temperatura. Per massimizzare la sua durata, evitare di lasciarla parcheggiata sotto la luce diretta del sole o in un'area con una temperatura ambiente al di sotto di -20° o al di sopra di 35° per periodi prolungati.

### Unità di potenza

La RAY 7.7 incorpora una VCU (Vehicle Control Unit) che si occupa in ogni momento di garantire le massime prestazioni senza mettere a rischio l'integrità dei diversi componenti del sistema di propulsione. Per questo motivo, le potenze di accelerazione, rigenerazione e carica sono influenzate dai seguenti fattori:

- Stato di carica (SoC): A stati di carica elevati si limiterà la rigenerazione, a stati di carica bassi si limiterà l'accelerazione per proteggere la batteria e aumentare l'autonomia.
- Temperatura della batteria: Accelerazione, rigenerazione e potenza di carica saranno limitate se la temperatura della batteria è eccessivamente alta o bassa. In caso di temperature limite è possibile che il veicolo non si carichi fino al 100%.
- Temperatura del motore: In caso di temperature elevate del motore, le prestazioni saranno ridotte per evitare di causare danni irreversibili.
- Temperatura dell'inversore: In caso di temperature elevate del motore, le prestazioni verranno ridotte per evitare di provocare danni irreversibili.

Qualsiasi degrado delle prestazioni prodotto dai fattori precedentemente descritti scomparirà quando le condizioni dell'elemento limitante torneranno ai loro valori normali.



## 08 PULIZIA E CONSERVAZIONE

### Pulizia

Proprio come con qualsiasi veicolo, è importante lavarlo regolarmente per mantenerlo in buone condizioni.

È responsabilità dell'utente proteggere adeguatamente la moto dagli aggressivi agenti contaminanti presenti nell'aria, dagli effetti del sale stradale e quando si circola in condizioni climatiche invernali severe con neve o temperature sotto zero.

Proteggi dal sole qualsiasi parte della motocicletta che puoi.

**AVVISO:** Non pulire la batteria con abbondante acqua o un pulitore ad alta pressione. Non utilizzare mai detergenti aggressivi sullo scooter. Cercare di trovare prodotti di pulizia delicati per il veicolo, e che rispettino l'ambiente.

Quando si asciuga lo scooter, utilizzare sempre un panno pulito. I panni sporchi possono causare graffi sulle superfici lisce e lucide e quelli puliti ridurranno i graffi. Non utilizzare mai panni duri o spugne.

### CONSERVAZIONE

Se si pensa di lasciare lo scooter fermo per molto tempo, è necessario leggere e seguire queste procedure:

- Pulire lo scooter e lasciarlo completamente asciutto prima di riparlo. I residui d'acqua potrebbero causare problemi di contatto nei componenti elettronici.
- Posizionare lo scooter sul cavalletto centrale.
- Una custodia protegge la moto dagli elementi ed è un buon investimento.

Tenere presente di mantenere la carica della batteria sopra l'85% e attivare la modalità ibernazione nel sleepbox, premendo per 2 secondi il pulsante situato nel vano portaoggetti. Per avere la certezza che la moto sia in modalità ibernazione, inserire la chiave e ruotarla su ON; il display non deve accendersi, se si accende ripetere l'operazione.

Se non attivi la modalità ibernazione del sleepbox si verificherà una scarica progressiva della batteria poiché alimenta i diversi componenti elettronici del veicolo, il che può peggiorare la batteria in modo irreversibile. Nel caso di lasciare la moto allo 0%, questa può entrare in modalità protezione (Sleep). Una volta in questa modalità, il veicolo non si avvierà e sarà necessario recarsi in un'officina ufficiale per ripristinare il sistema.



## 09 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Risoluzione dei problemi

In caso si accende la luce di errore del motore sullo schermo della moto, è necessario accedere al sottomenu Stato e lì appariranno i seguenti codici di errore:

Error	Error
Throttle Circuit Low (P0122)	Battery Over Temperature (P1001)
Throttle Circuit High (P0123)	Battery under Temperature (P1002)
Motor Over Temperature (P0A3C)	Cell Over Voltage (P1003)
Contactor Welded	Battery Over Current
Motor Resolver Failure	Battery PDU Failure
Inverter Communication Error	BMS Authentication Error
Cell Under Voltage (P1004)	Battery Communication Error
Battery Short Circuit (P1005)	Charge Hardware Failure
VCU EPROM Failure	Charge Over Temperature
VCU IMU Failure	Battery Disconnected or Reversed
VCU RTC Failure	Charger Communication Time-Out
VCU Tipe2 Controller Failure	Charger Unknown Error
Inverter Unknown Error	Battery Unknown Error
VCU Unknown Error	Display Unknown Error

NOTA: Rimuovendo e dare il contatto 4 volte consecutive verranno eliminati i codici di errore registrati nel sottomenu Stato.



## 10 ACCESSORI

La RAY 7.7 dispone di accessori che puoi richiedere al momento dell'acquisto della tua motocicletta.

Nel caso in cui non lo facessi in quel momento, avrai sempre l'opportunità di richiederli successivamente nel tuo concessionario. Questi sono:

### Parabrezza

Con il parabrezza originale di RAY, ottieniti una buona protezione contro il freddo e la pioggia, per quei giorni autunnali/invernali potendo godere ugualmente del tuo scooter.



### Bauletto

Con il Top Case originale di RAY, potrai goderti il trasporto dei tuoi oggetti personali, acquisti, ovunque tu vada. Il Top Case o valigia ha una capacità di 33 litri.

Ricorda che il peso massimo consentito per la valigia è di 3,3 kg.






## GARANZIA

Norme regolatrici della garanzia del produttore RIEJU.

La compagnia RIEJU, con la presente garantisce al consumatore finale, acquirente di un veicolo fabbricato da RIEJU, che sia i materiali che la fabbricazione sono privi di difetti secondo i massimi standard di qualità. Conseguentemente, RIEJU con la presente garantisce all'acquirente finale (da ora in poi, l'"acquirente"), in base alle condizioni espresse di seguito, la riparazione di qualsiasi difetto di materiali o di fabbricazione riscontrato in una motocicletta nuova senza alcun addebito, entro il termine di garanzia stabilito e senza limitazione alcuna riguardo al numero di chilometri percorsi o al numero di ore di funzionamento.

### Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia sarà disciplinato dalla legislazione sulle garanzie applicabile del paese di vendita del veicolo al momento della vendita dello stesso.

 Le richieste di garanzia per difetti non portati all'attenzione di un concessionario autorizzato RIEJU prima della scadenza del periodo di garanzia saranno escluse.

### Obblighi dell'acquirente

RIEJU sarà legittimata a rifiutare richieste di garanzia se e nella misura in cui:

a) L'acquirente non ha provveduto a sottoporre il veicolo a nessuna delle ispezioni e/o lavori di manutenzione previsti dal manuale dell'utente o ha superato la data espressa per tali ispezioni o lavori di manutenzione, escludendo anche dalla garanzia i difetti che si sarebbero presentati prima della data stabilita per un'ispezione o un lavoro di manutenzione che non è mai stato effettuato, o che verrà effettuato dopo la data stabilita.

b) Ispezioni, interventi di manutenzione o riparazioni sono stati effettuati da terzi non riconosciuti o autorizzati da RIEJU.



## GARANZIA

- c) Qualsiasi manutenzione o riparazione è stata effettuata in violazione dei requisiti tecnici, delle specifiche e delle istruzioni fornite dal produttore.
- d) Sono stati utilizzati pezzi di ricambio non autorizzati per l'uso da parte di RIEJU in lavori di manutenzione o riparazione sul veicolo, o se e nella misura in cui è stato utilizzato il veicolo utilizzando lubrificanti o altri liquidi (compresi, tra l'altro, prodotti per la pulizia) che non siano stati esplicitamente menzionati nelle specifiche del Manuale dell'Utente.
- e) Il veicolo è stato in qualsiasi modo alterato o modificato o dotato di componenti diversi da quelli espressamente autorizzati da RIEJU come componenti ammissibili del veicolo.
- f) Il veicolo è stato immagazzinato o trasportato in modo non congruente con i relativi requisiti tecnici.
- g) Il veicolo è stato utilizzato per un uso speciale diverso da quello ordinario, come competizioni, gare o tentativi di ottenere qualche record.
- h) Il veicolo ha subito una caduta o un incidente che provoca danni diretti o indiretti.

### Esclusioni dalla garanzia

I seguenti articoli saranno esclusi dalla garanzia:

- a) Parti di usura, comprese, senza limitazione alcuna, batterie, catene, pignoni di uscita dal motore, corone posteriori, dischi dei freni, pastiglie dei freni, lampadine, fusibili, spazzole di carbone, gomme di poggiatesta, pneumatici, camere, cavi e altri componenti in gomma.
- b) Lubrificanti (ad esempio, olio, grasso, ecc.).
- c) Ispezione, regolazione e altri lavori di manutenzione, così come qualsiasi tipo di lavoro di pulizia.
- d) Danni alla vernice e conseguente corrosione dovuta a influenze esterne, come pietre, sale, fumi di scarico industriali e altri impatti ambientali o di pulizia inadeguata con prodotti inadeguati.



## GARANZIA

- e) Danni causati da difetti, così come spese causate direttamente o indirettamente da incidenti dei difetti (ad esempio, spese di comunicazione, spese di alloggio, spese di noleggio auto, spese di trasporto pubblico, spese di carro attrezzi, spese di corrieri urgenti, ecc.), così come altri danni finanziari (ad esempio, causati dalla perdita di utilizzo di un veicolo, perdita di entrate, perdita di tempo, ecc.).
- f) Fenomeno acustico o estetico che non influisca in modo significativo sulle condizioni d'uso della motociclette (ad esempio, piccole o nascoste imperfezioni, rumore o vibrazioni normali d'uso, ecc.).
- g) Fenomeni dovuti all'invecchiamento del veicolo (ad esempio, sbiadimento delle superfici verniciate o con rivestimento metallico).

### **La garanzia del powerblock della RAY 7.7 sarà annullata in caso di:**

- a) Apertura o manomissione da parte di personale non autorizzato da RIEJU.
- b) Immersione completa in acqua o altri liquidi.
- c) Rottura della custodia a causa di impatti o manipolazione scorretta.
- d) Danneggiamento o assenza del sigillo di garanzia.
- e) Utilizzare cavi di carica con sezione inferiore a quella indicata da RIEJU.
- f) Lasciare parcheggiato il veicolo per più di 2 settimane con l'0% di carica della batteria.

### Ricorda che:

- a) Se consenti che la batteria arrivi allo 0%, uno o più componenti (tra cui la batteria stessa) possono subire danni in modo irreversibile.
- b) In tali casi, il proprietario sarà responsabile delle spese di riparazione e trasporto associate.
- c) Le spese associate al completamento della scarica della batteria non sono coperte dalla garanzia.



## GARANZIA

### Varie

- a) In caso di riparazione del difetto o sostituzione del pezzo risultasse dismisurata, RIEJU avrà la prerogativa di decidere a sua unica discrezione se riparare o sostituire pezzi difettosi. La proprietà dei pezzi sostituiti, in questo caso, passerà a RIEJU senza nessun'altra considerazione. Il concessionario autorizzato da RIEJU a cui è stata affidata la riparazione dei difetti non sarà autorizzato a fare dichiarazioni vincolanti per conto di RIEJU.
- b) In caso di dubbio riguardo all'esistenza di un difetto o se è necessaria un'ispezione visiva o materiale, RIEJU si riserva il diritto di richiedere l'invio dei pezzi su cui grava una richiesta di garanzia o di richiedere un esame del difetto da parte di un esperto di RIEJU. Qualsiasi obbligazione aggiuntiva di garanzia su pezzi sostituiti senza alcun costo o per qualsiasi servizio fornito gratuitamente ai sensi della presente garanzia sarà esclusa. La garanzia per i componenti di ricambio all'interno del periodo di garanzia scadrà alla data di scadenza del periodo di garanzia del prodotto rispettivo.
- c) Se risultasse che un difetto non potesse essere riparato e la sua sostituzione fosse sproporzionata per il produttore, il consumatore garantito avrà diritto alla cancellazione del contratto (pagamento di un risarcimento) o al rimborso parziale del prezzo d'acquisto (sconto), invece della riparazione della motocicletta.
- d) Le reclamazioni di garanzia dell'acquirente ai sensi del contratto di vendita con il corrispondente concessionario autorizzato non saranno influenzate dalla presente garanzia. La presente garanzia non pregiudicherà nemmeno i diritti contrattuali aggiuntivi dell'acquirente ai sensi delle condizioni generali di affari del concessionario autorizzato. Tali diritti aggiuntivi, tuttavia, possono essere reclamati solo al concessionario autorizzato.
- e) Se il compratore rivende il prodotto durante il periodo di garanzia, i termini e le condizioni della presente garanzia continueranno a esistere con l'attuale portata, in modo che i diritti di reclamo ai sensi della presente garanzia, secondo i termini e le condizioni regolati nel presente documento, saranno trasferiti al nuovo proprietario della motocicletta.



**RIEJU**®  
...for everyday adventure